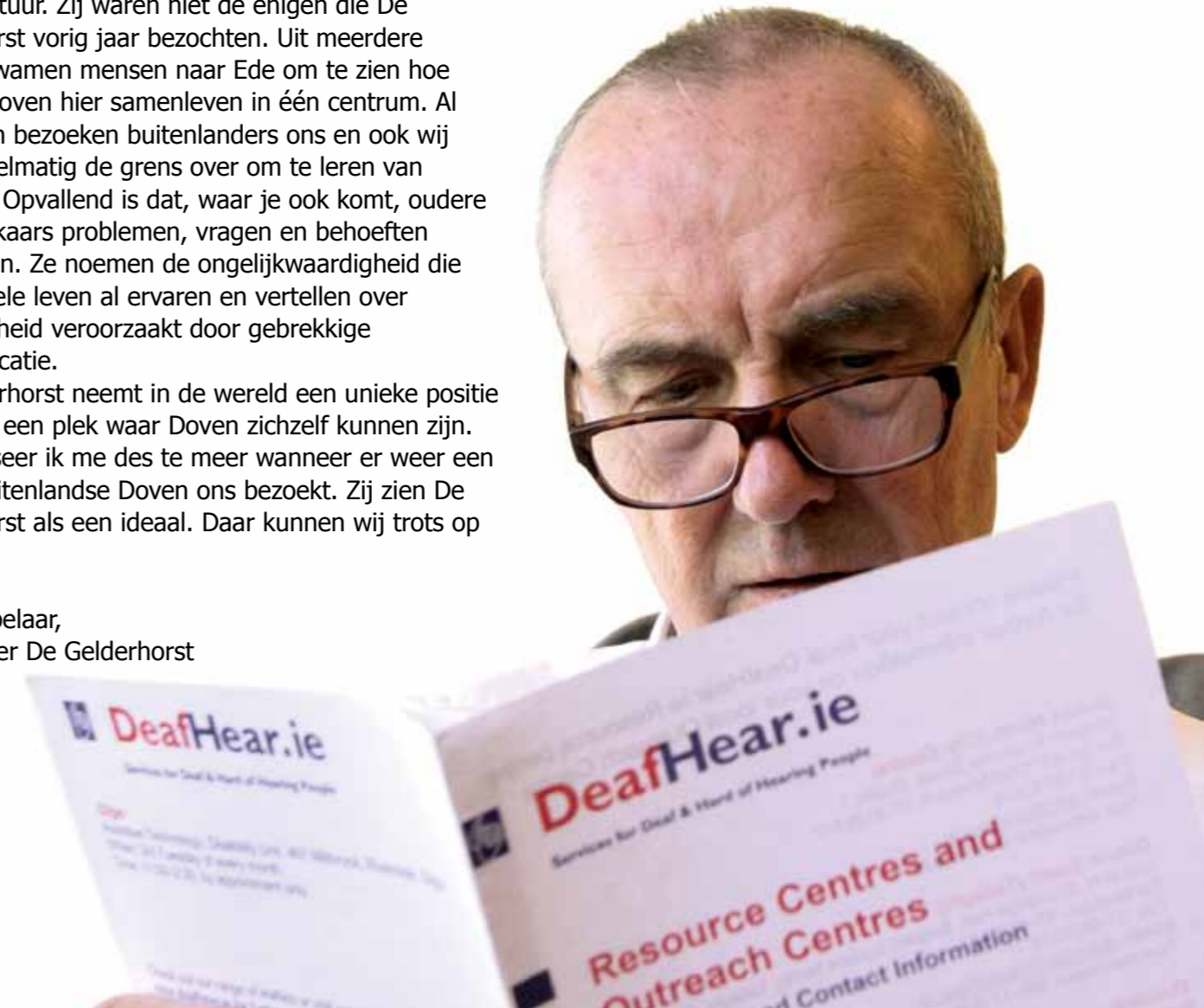


Buitenlands bezoek

Niemand hoeft zich alleen te voelen in De Gelderhorst en hier kun je inspelen op de speciale behoeften van Doven. Dit stelt de Noor Knut Rune Saltnes in dit jaarverslag. In de zomer van 2014 bezocht hij met een aantal Doven uit Noorwegen De Gelderhorst. De groep toonde zich onder de indruk van de faciliteiten, het gebruik van gebarentaal en de aandacht voor Dovencultuur. Zij waren niet de enigen die De Gelderhorst vorig jaar bezochten. Uit meerdere landen kwamen mensen naar Ede om te zien hoe oudere Doven hier samenleven in één centrum. Al vele jaren bezoeken buitenlanders ons en ook wij gaan regelmatig de grens over om te leren van anderen. Opvallend is dat, waar je ook komt, oudere Doven elkaars problemen, vragen en behoeften herkennen. Ze noemen de ongelijkwaardigheid die ze hun hele leven al ervaren en vertellen over eenzaamheid veroorzaakt door gebrekkige communicatie.

De Gelderhorst neemt in de wereld een unieke positie in. Het is een plek waar Doven zichzelf kunnen zijn. Dat realiseer ik me des te meer wanneer er weer een groep buitenlandse Doven ons bezoekt. Zij zien De Gelderhorst als een ideaal. Daar kunnen wij trots op zijn.

Jan Tempelaar,
Bestuurder De Gelderhorst



Colofon

Tekst Peter van Veen | Van Veen Communicatie
Foto's Monte Gardenier | De Gelderhorst
Vormgeving Paula Dingler | De Gelderhorst
Drukker Drukkerij Frouws Ede



Knut Rune Saltnes (Noorwegen)

Niemand hoeft zich eenzaam te voelen

In de zomer van 2014 heeft een groep bestuurders van de Signo Foundation De Gelderhorst bezocht. We zijn een dag geweest en kregen informatie over de faciliteiten, hebben medewerkers en bewoners gesproken en overleg gehad met het management.

De organisatie in De Gelderhorst is verschillend van hoe wij dat in Noorwegen doen, en daarom interessant. Een gecentraliseerd dienstencentrum als De Gelderhorst heeft veel voordelen. Overduidelijk is de gebarentaal-omgeving, maar ook alles zit vlakbij elkaar waardoor het makkelijk is elkaar en de faciliteiten te bezoeken. Op deze manier hoeft niemand zich eenzaam te voelen.

De Gelderhorst wordt anders gefinancierd dan de Signo Foundation. Wij hebben veel contracten met verschillende gemeentes. De contracten zijn persoonsgebonden en beperkt tot de behoefte en diensten van één persoon.

Wat De Gelderhorst doet geeft je, mijns inziens, betere mogelijkheden de diensten sneller en efficiënter te regelen en aan te passen aan de verschillende behoeften.

Onze organisatie en De Gelderhorst hebben Dove en horende medewerkers in dienst. Dat is een uitdagende werkomgeving. Niet alleen de verschillende talen, maar ook met de verschillende culturen moeten we een goede manier vinden om samen te werken. We volgen De Gelderhorst op dit gebied met veel interesse.

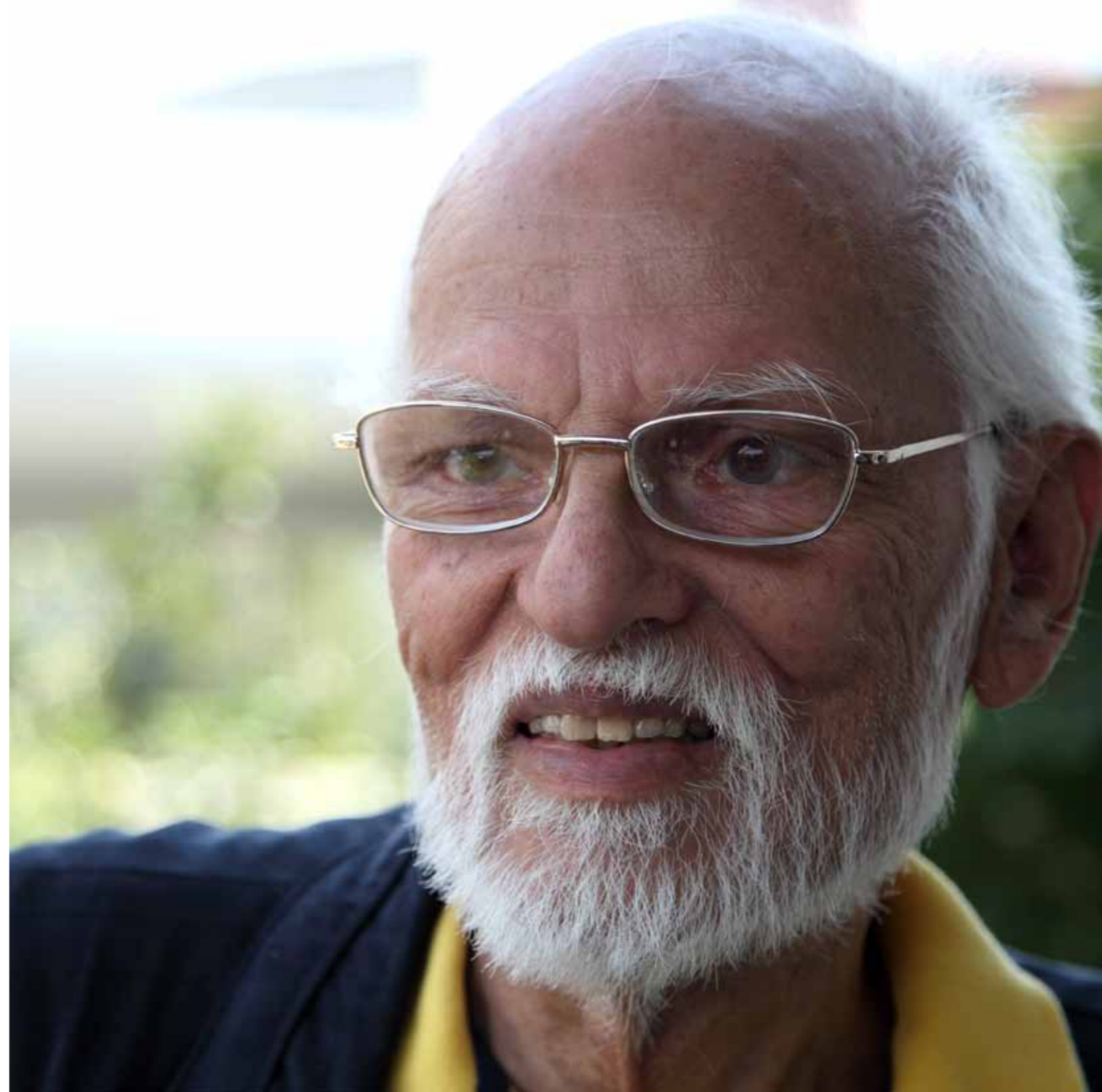
Ik wil mijn dank uiten voor het contact met De Gelderhorst. Ik heb geleerd van jullie. Jullie gastvrijheid en de manier waarop wij in contact blijven is waardevol. Ik hoop dat we in de toekomst kunnen blijven samenwerken.

**Lody Schroeder
(Verenigde Staten)**

In één woord: prachtig!

De Gelderhorst is niet te vergelijken met de centra voor Doven in de VS. Wij hebben in ons land een paar keer het bejaardentehuis voor Doven in Columbus Ohio bezocht waar een aantal van onze vrienden woont. Dat centrum is enorm, ongeveer tien keer zo groot als De Gelderhorst. Er is een apart gelijkvloers gebouw voor invalide Doven. Daarbij is een restaurant voor alle dove bewoners en hun bezoek. Voor Doven die zelfstandig wonen zijn er verschillende gebouwen met drie etages. Maar de sluisen die de gebouwen van De Gelderhorst met elkaar verbindt, hebben zij niet. Inwoners uit de staat Ohio hebben voorrang wanneer zij in dit centrum willen wonen. Mensen uit andere staten kunnen er pas komen wonen na maanden of jaren op de wachtlijst te hebben gestaan. Wij hebben ook het enorme bejaardencentrum in Graceland bezocht.

Er wonen horenden en Doven. Niet iedereen kan gebaren en daarom zijn er tolken in dienst die zorgen voor de communicatie tussen de bewoners en bijvoorbeeld de verzorgenden, leidinggevenden en doctoren. Om hier te mogen wonen, horend of Doof, moet je een appartement kopen. Persoonlijk ben ik hier geen voorstander van omdat mensen met een laag inkomen dit niet kunnen betalen. Maar ik heb wel eens Dove echtparen bezocht die in een bejaardenhuis wonen voor mensen met een laag inkomen. De zorg was adequaat, maar er waren weinig recreatiemogelijkheden. De meeste Doven zaten de hele tijd voor de tv. Ik had met ze te doen. Nogmaals in één woord: prachtig! De Gelderhorst is superieur vergeleken met de centra voor oudere Doven in Amerika!





Lars Rehnman (Zweden)

Wij hebben er veel geleerd

In de zomer van 2014 heeft de Dovenvereniging in Linköping in Zweden een busreis georganiseerd naar Nederland. We waren met ongeveer 25 personen. Het hoogtepunt van de reis was een bezoek aan De Gelderhorst. We zijn daar hartelijk verwelkomd en kregen een lunch en een rondleiding. Doel van het bezoek was om te leren hoe in dit centrum de zorg voor oudere Doven er uitziet en wat wij ervan kunnen leren. Zijn dit soort voorzieningen ook mogelijk in Zweden? Of kunnen we onderdelen overnemen om op die manier de zorg voor Doven in ons land te verbeteren. Na het bezoek kunnen wij concluderen dat we veel hebben geleerd. Wij hebben gezien hoe de Doven in De Gelderhorst leven, welke voorzieningen ze hebben en hoe ze in hun eigen taal met elkaar kunnen communiceren. Ook is een groot deel van de medewerkers Doof.

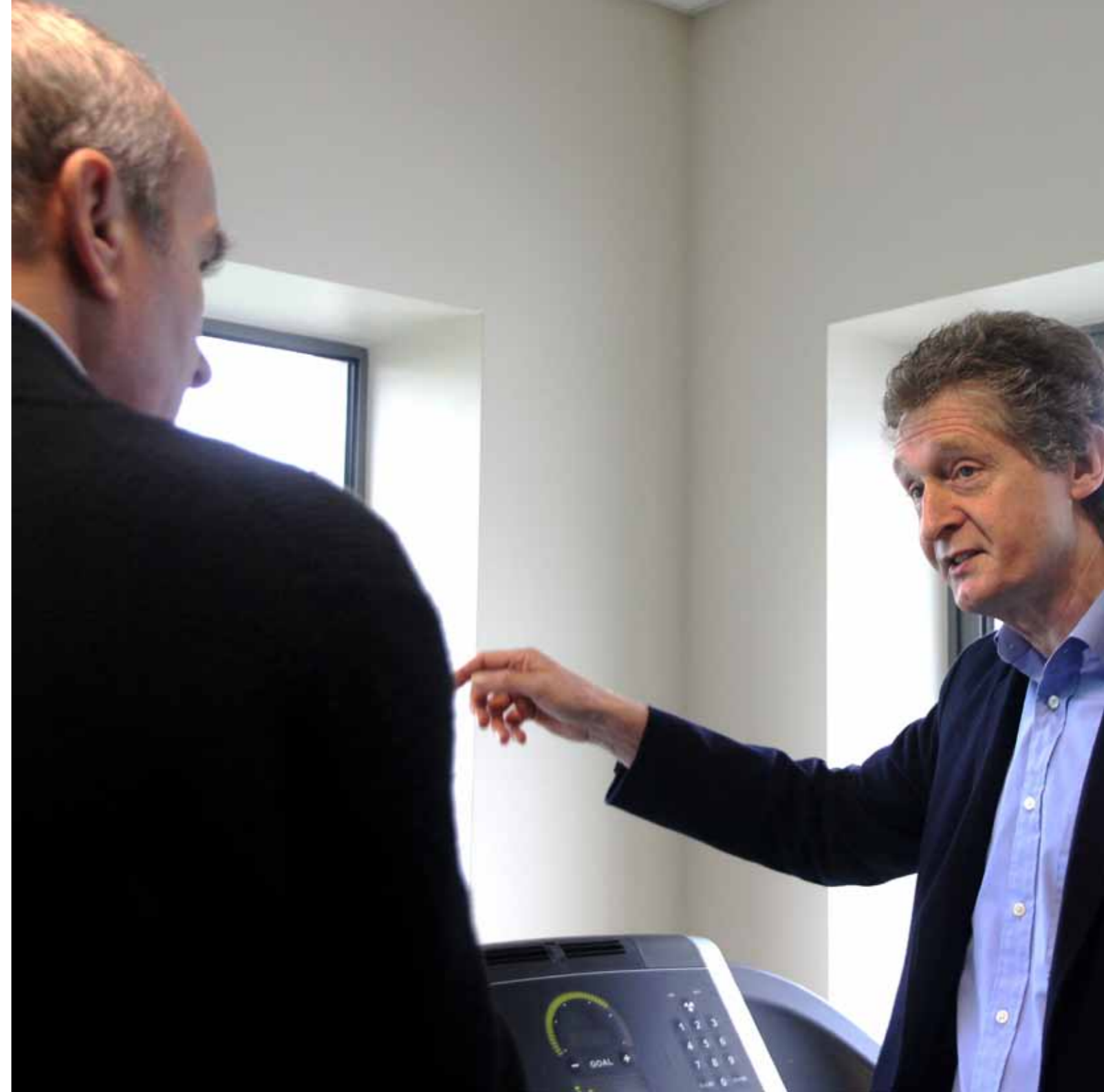
Wij waren onder de indruk van de diensten die De Gelderhorst biedt aan haar bewoners. Dit is uniek in de wereld. Een voorbeeld voor Zweden en andere landen. Er is niets vergelijkbaars voor Doven in Zweden. Niet alleen de Doven die mee waren op de reis waren onder de indruk, maar ook de horenden. Bedankt dat we De Gelderhorst mochten bezoeken en mochten leren van de zorg aan oudere Doven in dit centrum.

**Liam O'Dwyer
(Ierland)**

Inspiratie voor nieuw project

In Ierland is er één verzorgingshuis voor hulpbehoevende Doven en Doofblinde volwassenen. Het heet St Joseph's House en staat in Stillorgan, een voorstad van Dublin. Het Katholieke Instituut voor Doven (CIDP), de organisatie die het St Joseph's House bestuurt, wil de laatste jaren graag leren van andere organisaties die met Doven werken. Door bij anderen te kijken kunnen we zelf beter werken met de Dovengemeenschap. Daarom heb ik samen met vier medewerkers De Gelderhorst bezocht. Daar hebben we Jan Tempelaar gesproken en medewerkers en bewoners van De Gelderhorst ontmoet. Wij waren heel erg onder de indruk van de verschillende soorten woonmogelijkheden voor Doven met verschillende behoeftes. Dat was interessant voor ons omdat St Joseph's House alleen onderdak biedt aan hulpbehoevende oudere Doven.

In De Gelderhorst zagen we Doven die zelfstandig wonen, Doven met verstandelijke handicaps of met gezondheidsproblemen die allemaal in hetzelfde centrum wonen. Bovendien waren er ook Doven die alleen gebruik maken van een paar voorzieningen van De Gelderhorst en op die manier contact hebben met de Dovengemeenschap. Het bezoek was voor ons heel belangrijk en daarom heeft de CIDP geïnvesteerd het nieuwe Deaf Village Ireland project. Dit project zal dezelfde voorzieningen bieden die ook in De Gelderhorst worden aangeboden. St Joseph's House levert, net als het aparte Deaf Village Ireland, ook verpleegkundige zorg sinds 2014, dit is dus redelijk nieuw. CIDP werkt op het moment samen met de Ierse overheid om op Doven gerichte geestelijke gezondheidszorg te leveren, naar een idee dat we in De Gelderhorst zagen.



**Mark Wheatley
(Groot Brittannië)**

Empowerment van oudere Doven

Je hebt het nog niet bezocht? Ben je er geweest? Je moet het bezoeken? Waarom? Dit zijn de vragen die ik als directeur van de Europese Unie van Doven de afgelopen jaren heb gekregen over De Gelderhorst. Ik ben zelfs in Ede, Barneveld en andere plaatsen in de buurt geweest zonder De Gelderhorst te bezoeken! Gelukkig kwam de gelegenheid vanzelf toen ik een team van Dove projectontwikkelaars uit Engeland adviseerde De Gelderhorst te bezoeken omdat ze in Engeland van plan waren een soortgelijk centrum te bouwen.

Ik ben zeer onder de indruk van het blikveld van het centrum. Wat ik bedoel met het blikveld? Het gebouw is volledig aangepast aan de wensen van Doven. Het maximaliseert de visuele relatie tussen de bewoners zelf en het personeel.

Maar het belangrijkste wat ik zag was de empowerment van de bewoners. Zij toonden ons trots het gebouw en introduceerden ons bij verschillende mensen. En we konden een kijkje nemen in hun dagelijkse leven in en buiten hun appartementen.

Ik wil graag de gelegenheid nemen om iedereen te bedanken voor de hartelijke ontvangst. Het was een onvergetelijke ervaring. De projectontwikkelaars waren erg onder de indruk van het hele centrum!

Nu kan ik zeggen: ik heb De Gelderhorst bezocht, ik ben er geweest en jij moet het ook bezoeken!



Cliënten

Aantal intramurale cliënten, per einde verslagjaar	74
Aantal extramurale cliënten dagactiviteiten, per einde verslagjaar	164
Aantal extramurale cliënten overige AWBZ, per einde verslagjaar	41

Capaciteit en Productie

Aantal beschikbare plaatsen met AWBZ verblijf	83
Aantal intramurale verzorgingsdagen in verslagjaar	22.428
Aantal intramurale verpleegdagen in verslagjaar	4.634
Aantal dagdelen dagactiviteiten in verslagjaar	8.159
Aantal uren extramurale AWBZ producten (excl. dagactiviteit) in verslagjaar	7.082

Personeel

Aantal personeelsleden in loondienst op 31 december	85
Aantal FTE personeelsleden in loondienst op 31 december	101

Van de medewerkers is 29 procent doof/slechthorend

Bedrijfsopbrengsten

Totaal bedrijfsopbrengsten in verslagjaar	€ 8.299.327
Waarvan wettelijk budget voor aanvaardbare kosten	€ 7.801.452
Waarvan overige bedrijfsopbrengsten	€ 497.875

Ook verleent De Gelderhorst huishoudelijke zorg in het kader van de WMO.

De Gelderhorst heeft in Ede:

- verzorgingshuishouding (60 plaatsen)
- verpleeghuishouding (13 plaatsen)
- tijdelijke opname/logeren/palliatief (2 plaatsen)
- zelfstandige woningen, met mogelijkheid van thuiszorg door het zorghuis (81 woningen)

Daarnaast heeft ze dagverzorgingscentra in: Ede, Rotterdam, Eindhoven, Zoetermeer, Hoogeveen, Dordrecht, Soesterberg, Leiden en Heerhugowaard.

Raad van Toezicht in 2014

dhr. J.P.M. Zoun, voorzitter	mw. M.H.P. Bögels
mw. M. Groenewoud	mw. M. Rensman
dhr. E. de Winter	

Bestuurder

dhr. J. Tempelaar

Het jaardocument 2014 en meer informatie op www.gelderhorst.nl

De Gelderhorst
Willy Brandtlaan 40
6716 RK Ede

Telefoon : 0318-698100
Teksttelefoon : 0318-698130
Fax : 0318-698120
Website : www.gelderhorst.nl
E-mail : info@gelderhorst.nl



ОПИСАНИЕ: Кисти рук сложены вместе из двух конфигураций "п". Меняя конфигурацию и положения рук, описать дугу от себя вперед.



ПРИМЕР: Я тороплюсь на вокзал.



Город TOWN; CITY

ОПИСАНИЕ: Указательным пальцем описать параллельно ладони полный круг и коснуться ладони кончиком указательного пальца.

ПРИМЕР: "В ворота гостиницы губернского города NN въезжала бричка..."

Н. В. Гоголь.

330

CONFÉRENCE
INTERNATIONALE
...

13	पञ्चमी	८	21
19	चतुर्थी	२०	१७
25	द्वितीया	२२	२८
24	तृतीया	२३	३०

